

VII- Vers la demostració de la catalanitat del Quixot. Uns noms clarament d'origen català.

Els grans llinatges esmentats en el capítol XIII.

Molt interessant el detall que tractem avui per als que creguin en l'original català del Quixot, el nostre cavaller enumera grans llinatges, però resulta que els més esmentats no són castellans, endevineu de quin país són? Seguidament els trobareu:

Els romans antics: Curcio, Gayo, Cipion.

Els italians: Colona, Ursinos.

Els de Espanya o Catalans:

1- del Principat: Moncada, Requesens.

2- Valencians : Rabella, Villanova.

3- Aragonesos : Palafox, Nuza, Rocaberti, Corella.
Luna, Alagon, Urrea, Foces i Gurrea.

Els Castellans: Cerda, Manrique, Mendoza, Guzman.

Els Portuguesos: Alencastro, Pallas, Meneses.

Tots aquests cognoms són de famílies existents i traduïts al castellà, siguin llatins, italians, catalans o portuguesos.

A més hi ha els burlescos: De la Mancha, Del Tovo, Chanopin de Laredo

Heu vist alguna cosa rara en aquesta llista? tret dels que exclama el Quixot de la Manxa als seu escuder sense panxa? No? per ser un autor que és castellà i un personatge "hidalgo" castellà no anomena gaires casals de seu país (4), però n'anomena molts més del país Català (13), precisant de quin dels regnes catalans era realment cada llinatge, i no serà que no ens fa córrer els pastors pels prats del Tajo, o del Guadiana, o no vagin a Ruidera, per localisme (potser traslocat) castellà no queda curt.

A més els burlescos ens han arribat castellans, el Chanopin era usat per designar els arribistes que s'inventaven un títol, com el de la Manxa i el Toboso i no oblidem que la noblesa castellana era molt més nombrosa i poderosa que la catalana. Aquest llinatges aquí citats són reals i dels importants a l'època. La conclusió és que en Cervantes no sabia nobles castellans?

Us recomano el molt meritori i revelador treball, d'en Jordi Grau, aparegut a la revista digital d'Histocat del 14 -04 -08, sobre l'origen Ferrandí i amb l'escut reial Català de quasi tots els grans d'Espanya, quedaria doncs el dubte així plantejat de si mots dels llinatges coneguts com a Castellans són també Catalans, però amb importants feus a Castella.

Em pregunto com és que posa a l'Aragó Els Rocabertí, quan aquests eren de la Jonquera i Perelada, Municipis Empordanesos. Encara més, resulta que en el cas dels Requesens que eren de per Tarragona, el castell i vilatge d'aquest nom també és a la Jonquera. Suposo que algun erudit em dirà que s'havien instal·lat a l'Aragó.

Lluís M^a Mandado i Rossell
Recercador i col·laborador de CCH